

© Martin Linsi  
 Ponte polivalente  
 Bagno pubblico  
 di Bellinzona  
 Multi purpose bridge  
 at the Bellinzona  
 Public Bath  
 progetto di  
 designed by  
 Aurelio Galfetti,  
 Flora Ruchat-Roncati,  
 Ivo Trümpy  
 1970



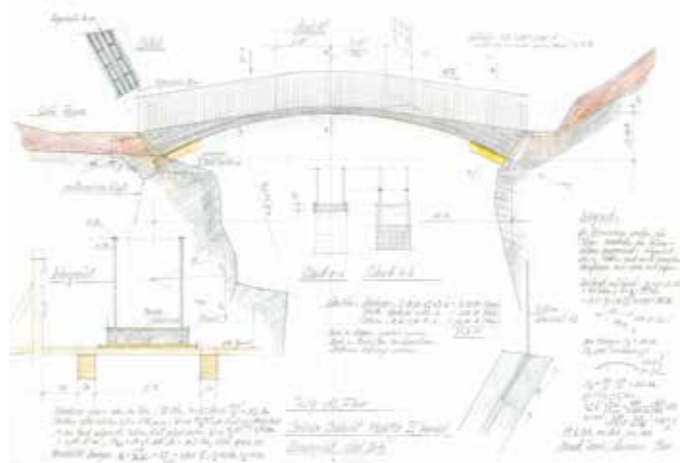
© Martin Linsi  
 Viadotto delle ferrovie  
 Südostbahn sulla Sitter  
 Sitter Viaduct  
 of Südostbahn railway  
 progetto di  
 designed by  
 A. Acatos, Th. Bell@Cie.,  
 Fritz Ackermann  
 1910



Modello in legno  
 del ponte sulla cascata  
 di Muletg  
 Frassinio e multistrato  
 di pioppo  
 Wooden model of the  
 bridge on the Muletg  
 cascade,  
 Ash tree and birch poplar,  
 Trug di Fleim  
 realizzato da/realized by  
 Lydia Conzett-Gehring



© Jürg Conzett  
 Disegno costruttivo  
 del ponte sulla cascata  
 di Muletg  
 Construction drawing  
 of the bridge on the  
 Muletg cascade,  
 Trug di Fleim  
 2010



© Lydia Conzett-Gehring  
 Jürg Conzett  
 e Martin Linsi durante  
 la campagna fotografica  
 Jürg Conzett  
 and Martin Linsi  
 during  
 the photographic  
 campaign



Landscape  
 and Structures  
 Un inventario personale  
 di Jürg Conzett,  
 fotografato da  
 Martin Linsi  
 A personal inventory  
 by Jürg Conzett,  
 photographed  
 by Martin Linsi  
 con 22 modelli  
 di Lydia Conzett-Gehring  
 with 22 models  
 by Lydia Conzett-Gehring

Mostra promossa da  
 Exhibition promoted by:  
 Università  
 della Svizzera  
 italiana  
 Accademia  
 di architettura

Sostenitori  
 Supporters  
 • Banca Raiffeisen  
 Mendrisio  
 e Valle di Muggio  
**RAIFFEISEN**

Teatro  
 dell'architettura  
 Mendrisio

Boas Erez  
 Rettore  
 Rector  
 Università della  
 Svizzera italiana

Riccardo Blumer  
 Direttore  
 Dean  
 Accademia di architettura

Marco Della Torre  
 Responsabile mostre  
 Coordinatore di direzione  
 Head of exhibitions  
 Dean's Office Coordinator  
 Accademia di architettura

Stefania Murer  
 Coordinamento mostre  
 Exhibition Coordinator  
 Accademia di architettura

Alberto Canepa  
 Grafica e Servizio Web  
 Grafic Design  
 and Web services  
 Accademia di architettura

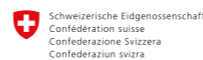
Tiziano Casartelli  
 Responsabile editoria  
 Editorial manager  
 Accademia di architettura

Graziella Zannone  
 Segreteria mostre  
 Secretary for exhibitions  
 Accademia di architettura

Marco Corti  
 Coordinamento logistica  
 Logistic Coordinator  
 Accademia di architettura

La mostra  
 è stata in origine  
 resa possibile grazie  
 al contributo dell'Ufficio  
 federale della cultura della  
 Confederazione Svizzera

The exhibition  
 was originally made possible  
 thanks to the support of  
 the Swiss Confederation's  
 Federal Office  
 for Culture



Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
 Bundesamt für Kultur BAK

Orari di apertura:  
 Mercoledì  
 Venerdì-Domenica  
 12-18  
 Giovedì  
 14-20

Aperture speciali:  
 21, 22 Aprile  
 30 Maggio  
 10, 29 Giugno  
 2019  
 negli orari  
 12-18

Ingresso:  
 Fr. 10.-/Euro 10  
 Ridotto  
 Fr. 7.-/Euro 7

Ingresso gratuito:  
 Studenti  
 e docenti  
 USI/SUPSI  
 Amici dell'Accademia  
 di architettura  
 Sotto i 18 anni  
 tutti gli studenti delle scuole  
 del Canton Ticino

Contatti  
 e informazioni:  
 +41 58 666 5867  
 e-mail  
 info.tam@usi.ch  
 www.arc.usi.ch/tam

Catalogo  
 Landschaft  
 und Kunstbauten  
 Landscape and Structures,  
 2010  
 272 pagine,  
 Illustrazioni in b/n  
 bilingue tedesco  
 e inglese  
 edito da  
 Scheidegger & Spiess,  
 Zurigo

Opening Hours  
 Wednesday  
 Friday-Sunday  
 12-6 pm  
 Thursday  
 2-8 pm

Special openings:  
 21, 22 April  
 30 May  
 10, 29 June  
 2019  
 at  
 12-6 pm

Admission:  
 Fr. 10.-/Euro 10  
 Reduced  
 Fr. 7.-/Euro 7

Free admission:  
 Students  
 and Professors  
 USI/SUPSI  
 Amici dell'Accademia  
 di architettura  
 Under 18 years  
 all students of  
 Canton Ticino schools

Contact  
 and informations:  
 +41 58 666 5867  
 e-mail  
 info.tam@usi.ch  
 www.arc.usi.ch/tam

Catalogue  
 Landschaft  
 und Kunstbauten  
 Landscape and Structures,  
 2010  
 272 pages, black and  
 white illustration  
 bilingual edition  
 German and English  
 Publishers  
 Scheidegger & Spiess,  
 Zürich



Un inventario  
 personale  
 di  
**Jürg Conzett**

fotografato  
 da  
**Martin Linsi**

con 22 modelli  
 di  
**Lydia Conzett-  
 Gehring**



# LANDSCAPE AND STRUCTURES

Teatro  
 dell'  
 architettura  
 Mendrisio  
 Via Turconi  
 25

12  
 Aprile  
 2019  
 7  
 Luglio  
 2019

12  
 April  
 2019  
 7  
 July  
 2019



Landscape and Structures  
Un inventario personale  
di Jürg Conzett,  
fotografato da Martin Linsi  
A personal inventory  
by Jürg Conzett,  
photographed  
by Martin Linsi  
con 22 modelli  
di Lydia Conzett-Gehring  
with 22 models  
by Lydia Conzett-Gehring

- Idea, testi e disegni  
Concept, texts and drawings  
Jürg Conzett, Chur
- Fotografie/Photographs  
Martin Linsi, Einsiedeln  
Modelli/Models
- Lydia Conzett-Gehring, Chur

- Allestimento/Exhibition design  
Lydia Conzett-Gehring, Chur
- Progetto dei supporti/Displays  
Peter Heuss, Zürich  
Heinz Kriesi, Thalwil

- Illustrazioni e fonti da  
Illustrations and source material from  
Aargauer Tagblatt; Bener, Gustav:  
Gerüst- und Seilriesenbauer Richard Coray  
von Trins zu seinem erfüllten  
siebzigsten Jahr, Chur 1939  
Bulletin Technique de la Suisse Romande  
Bündner Monatsblatt; Morel, Andreas F. A.:  
Andreas und Peter Anton Moosbrugger,  
zur Stückdekoration des Rokoko in der  
Schweiz, Bern 1973

- Documenti di progetto  
Project documentations:  
Conzett Bronzini Partner AG;  
Schweizer Ingenieur und Architekt;  
Schweizerische Bauzeitung;  
Tiefbauamt Graubünden:  
Stützmauerkonzepte Kunstbauten;  
Umgang mit bestehenden  
Brücken, Rhätische Bahn 2008; Werk,  
Bauen + Wohnen

- Ringraziamenti/Thanks to  
Dominik Bachmann; Susanne Bobzien;  
Yumiko Egloff; Erika Enzler;  
Michael Felder; Jrene Hauri; Tino Hauri;  
Lorenz Kocher; Lukas Meyer;  
Andreas Münch; Paola Piffaretti;  
Madleina Ruosch; Urs Staub;  
Peter Truog; Serge d'Urach;  
Jacqueline Wolf; Stefan Wyler;  
Hotel Storchen, Zürich;  
St.Gallen-Appenzellische Kraftwerke,  
Zentrale Kubel; Redaktion tec21, Zürich

I collaboratori dello studio  
di ingegneria Conzett Bronzini  
Partner AG, che hanno avuto  
un ruolo essenziale nella progettazione  
delle opere proposte in mostra  
The collaborators from the engineer's  
office Conzett Bronzini AG,  
who played an essential part  
in the design of the works mentioned  
in the exhibition

Il Teatro dell'architettura dell'USI a Mendrisio presenta la mostra *Landscape and Structures - Un inventario personale di Jürg Conzett, fotografato da Martin Linsi*, promossa dall' Accademia di architettura dell'Università della Svizzera italiana

Le numerose sezioni tematiche che occupano i tre piani del Teatro dell'architettura, presentano un ricco repertorio di infrastrutture del territorio Svizzero, selezionate negli anni dal noto ingegnere progettista Jürg Conzett e documentate assieme al fotografo Martin Linsi. Sono tutte opere contraddistinte dal fatto di aver instaurato un forte legame col proprio paesaggio di riferimento: ponti, passerelle, gallerie, muri di sostegno e passaggi, manufatti dunque che fungono da comunicazione e collegamento, progettate e realizzate dalla fine del '700 fino ad oggi dai nomi di spicco della grande tradizione ingegneristico/costruttiva svizzera, da Karl Etzel a Robert Maillart, da Alexandre Sarrasin a Rino Tami e allo stesso studio Conzett Bronzini Partner AG di Coira. L'interesse si rivolge principalmente a opere di ingegneria che rivelano ambizioni architettoniche, e che suscitano riflessioni di ordine estetico-architettoniche in chi le osserva.

Pensata originariamente per il Padiglione Svizzero della 12. Mostra Internazionale di Architettura della Biennale di Venezia, dal 2010 ad oggi la mostra è stata via via integrata da nuovi soggetti, come nel caso della sezione dedicata al progetto del „Trutg dil Flem“: un nuovo sentiero escursionistico che si snoda lungo il torrente Flembach a Flims, per il quale Jürg Conzett ha contribuito a definire il tracciato ed ha concepito e realizzato una serie di ponti pedonali. La mostra è inoltre arricchita da filmati e da una serie di 22 modelli lignei dei ponti realizzati da Jürg Conzett assieme a Gianfranco Bronzini durante la loro carriera di ingegneri progettisti.

Le 160 fotografie in bianco e nero di grande formato presenti in mostra sono il risultato di una serie di escursioni attraverso la Svizzera portate a termine da Jürg Conzett e Martin Linsi nel corso del 2010. L'esposizione è ordinata secondo l'ordine cronologico delle campagne fotografiche: dal paesaggio invernale del Sittertobel tra San Gallo e Herisau alle immagini scattate all'inizio dell'estate successiva al Sustenpass. Nelle varie sezioni, differenti per argomento, ricorrono le documentazioni che testimoniano anche del continuo "dialogo" tra le istanze di tutela promosse dall'Heimatschutz e le necessità legate alla costruzione di opere ingegneristiche, di cui il Sitterviadukt delle Ferrovie Federali, il viadotto realizzato con grandi arcate in cemento armato rivestite in pietra, è un'ottima e raffinata testimonianza.

La pratica di ricorrere a materiali locali e a tecniche costruttive artigianali e tradizionali è presente anche nella „Dorfbrücke" di Vals, una vera e propria estensione della piazza del paese, realizzata in lastre di Gneiss del vallese e cemento armato sapientemente utilizzati nella loro funzione, assieme portante ed estetica. Progettata nel 2010 da Conzett Bronzini Partner AG con la consulenza di Peter Zumthor, la „Dorfbrücke" introduce uno degli argomenti centrali della mostra, e cioè come l'opera ingegneristica possa trarre ispirazione nel costante confronto con la propria tradizione disciplinare, progettuale e costruttiva, in relazione con il paesaggio che la ospita. L'esposizione racconta dei manufatti che hanno costituito un particolare significato nella formazione professionale di Jürg Conzett. In tal senso la selezione delle opere esposte è soggettiva e senza alcuna pretesa di ordine compilativo o esaustivo del panorama delle infrastrutture svizzere. Completa la mostra un ricco portfolio consultabile che racchiude documenti tecnici, bollettini e articoli descrittivi e scientifici dedicati agli oggetti in mostra, raccolti sistematicamente da Jürg Conzett.



© Martin Linsi  
Viadotto delle ferrovie  
a Sembrancher  
The Sembrancher  
railway bridge  
progetto di  
designed by  
Alexandre Sarrasin  
1953

The Teatro dell'architettura-USI in Mendrisio opens the exhibition *Landscape and Structures - A personal inventory by Jürg Conzett, photographed by Martin Linsi*, promoted by the Academy of Architecture of the Università della Svizzera italiana

The exhibition unfolds through numerous themed sections occupying the three floors of the Teatro dell'architettura and presenting a rich repertoire of infrastructure from around Switzerland, selected over the years by the well-known structural engineer Jürg Conzett and documented together with photographer Martin Linsi; all the featured works stand out by virtue of the strong bond they have established with the landscape around them. They comprise bridges, footbridges, tunnels, retaining walls and passageways, all structures that serve the purposes of communication and connection. Interest is mainly focused on engineering works with architectural aspirations, being structures that on one hand directly address issues of engineering and economic efficiency, while at the same time evoking particular sensations and aesthetic-architectural reflections in those who observe them.

Originally planned for the Swiss Pavilion at the 12th International Exhibition of Architecture at the Venice Biennale, from 2010 to today the exhibition has gradually been expanded to include new subjects, such as the section dedicated to the "Trutg dil Flem" project, a new hiking trail that runs alongside the Flembach river at Flims, for which Jürg Conzett helped to plot the route and planned and constructed a series of footbridges. This edition of the exhibition also includes video clips and a series of 22 wooden models of bridges constructed by Jürg Conzett and Gianfranco Bronzini during their career as design engineers.

The 160 black and white large-scale photographs on display in the exhibition are the result of a series of excursions through Switzerland carried out by Jürg Conzett and Martin Linsi nel corso del 2010. The exhibition is ordered according to the chronological order of the photographic campaigns: beginning with the winter landscape of the Sittertobel between St. Gallen and Herisau, and ending in early summer on the Susten Pass. In the various sections, different by subject, there are the documents that testify also to the continuous "dialogue" between the protection requests promoted by the Heimatschutz and the needs related to the construction of engineering works: a prime example of this is the Swiss Federal Railway's Sitter viaduct, realized with large arches in reinforced concrete with stone cladding.

The practice of using local materials and traditional artisan construction techniques is also evident in the Dorf bridge in Vals, an actual "extension" of the town square, constructed with slabs of Gneiss stone from the Vallais and reinforced concrete, both skilfully used for a function that is load-bearing yet also aesthetically attractive. Designed by Conzett Bronzini Partner AG in consultation with Peter Zumthor, the Dorf bridge introduces one of the central topics of the exhibition, and that is how civil engineering works can draw inspiration from the constant interaction between their design and construction tradition and the landscape where they are located. The exhibition testifies to the constructions that have held a particular significance in Jürg Conzett's professional training and career. In this sense the selection of works on display is subjective, making no claims to drawing up an exhaustive list of the panorama of Swiss infrastructure. The exhibition is completed by a rich consultable portfolio containing technical documents, newsletters and descriptive and scientific articles dedicated to the objects on display, systematically put together by Jürg Conzett.



© Martin Linsi  
Ponte della piazza  
sul Reno di Vals  
Vals Rhine Bridge  
at the village square  
progetto di  
designed by  
Conzett Bronzini  
Partner AG  
con/with Peter Zumthor  
2010

© Martin Linsi  
Ponte della piazza  
sul Reno di Val  
Vals Rhine Bridge  
at the village square  
progetto di  
designed by  
Conzett Bronzini  
Partner AG  
con/with Peter Zumthor  
2010

© Martin Linsi  
Seconda passerella  
della Val Traversina  
Second footbridge  
on the Traversina valley  
progetto di  
designed by  
Conzett Bronzini  
Partner AG  
2005

In copertina  
Front page  
© Martin Linsi,  
Ponte di Suransuns  
Saransuns Bridge  
Viamala  
progetto di  
designed by  
Conzett Bronzini  
Partner AG  
1999

© Martin Linsi,  
Ponte della Val Nalps  
Bridge on the Val Nalps  
progetto di  
designed by  
Emil Schubiger  
1957

© Jürg Conzett  
Disegno costruttivo  
del ponte per la sosta  
lungo il sentiero  
Trug di Flein  
Construction drawing  
of the bridge  
for a rest along  
the Trug dil Flein path  
2010

